

Notice to Installer: Instructions must remain with installation.

FM3437_ESFa

0722

Supersedes

1221

Trusted. Tested. Tough[®]

Product information presented here reflects conditions at time of publication. Consult factory regarding discrepancies or inconsistencies.



Visit our website:
www.zoellerpumps.com

Register your
Zoeller Pump Company
Product on our website:
<http://reg.zoellerpumps.com/>



HIGH WATER ALARM FOR QWIK JON[®] PREMIER

INSTRUCTIONS FOR USE

DESCRIPTION: The QWIK ALARM[®] by Zoeller is a self-contained electronic device that sounds an alarm when the metal contacts of the sensor come in contact with water. The alarm is powered by four (4) AAA batteries and features an audible low battery alarm by emitting a short beep periodically.

INSTALLATION

1. Open the top cover to access the circuit board with battery holder sleeve. Remove the circuit board from the battery holder sleeve and insert four AAA batteries into the battery container.
2. Reinstall the circuit board and battery container into the battery holder sleeve ensuring that the brass clips on the side of the circuit board contact the brass strips on the side of the battery holder sleeve.
3. Activate the alarm by setting the slide switch on the circuit board to L for low volume or H for high volume.
4. Slide the battery holder sleeve down the main body and ensure the brass contact strips touch the contact pins of the main body.
5. Test the QWIK ALARM[®] by immersing the sensor contacts in water. You will hear three beeps every 5 seconds. This indicates that the unit is working properly.
6. To silence alarm, simply remove the sensor contacts from the water and wipe them dry. Blowing air across the sensor leads will remove any residual moisture that may still be on them.
7. Remove the tank lid from the QWIK JON[®] PREMIER unit and use a hole saw to make a 2-3/8 inch (60 mm) diameter hole on the flat surface next to the discharge pipe. Use a deburring tool to clean up the hole. Insert the pipe seal with the QWIK ALARM[®]. The pipe seal may have to be slid halfway down the length of alarm and set in the opening before the alarm is inserted all the way in. A lubricant such as soapy water may be used.

MAINTENANCE

- a) Test your QWIK ALARM[®] every 3 months and, if necessary, clean the silver color water level sensor contact area to ensure proper operation.
- b) Under normal circumstances the four AAA batteries should provide approximately one year of service. REPLACE YOUR BATTERIES AT LEAST ONCE A YEAR to ensure proper operation. NOTE: Damp locations or high temperature may reduce the battery life.
- c) The alarm will sound one beep every 30 seconds if the battery is low. Please change the batteries.

LIMITED WARRANTY

Zoeller Pump Company warrants, to the purchaser and subsequent owner during the warranty period, every new Zoeller Pump Company product to be free from defects in material and workmanship under normal use and service, when properly installed, used and maintained, for a period of one year from date of installation or 18 months from date of manufacturer, whichever comes first. Parts that fail, (within one year of installation or 18 months of manufacturer, whichever comes first) that inspections determine to be defective in material or workmanship, will be repaired, replaced or remanufactured at Zoeller Pump Company's option, provided however, that by so doing we will not be obligated to replace an entire assembly, the entire mechanism or the complete unit. No allowance will be made for shipping charges, damages, labor or other charges that may occur due to product failure, repair or replacement.

This warranty does not apply to any material that has been disassembled without prior approval of Zoeller Pump Company, subjected to misuse, misapplication, neglect, alteration, accident or act of nature; that has not been installed, operated or maintained in accordance with Zoeller Pump Company installation instructions; that has been exposed to but not limited to the following: sand, gravel, cement, mud, tar, hydrocarbons or hydrocarbon derivatives (oil, gasoline, solvents, etc), wash towels or feminine sanitary products, etc. or other abrasive or corrosive substances. This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied; and we do not authorize any representative or other person to assume for us any other liability in connection with our products.

In those instances where damages are incurred as a result of an alleged pump failure, the Homeowner must retain possession of the pump for investigation purposes.

Contact Zoeller Pump Company, zcotechnical@zoeller.com Attention: Customer Support Department to obtain any needed repair or replacement of part(s) or additional information pertaining to our warranty.

ZOELLER PUMP COMPANY EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR BREACH OF EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY; AND ANY IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND OF MERCHANTABILITY SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESSED WARRANTY.

Some states do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Original Instructions.

P/N 10-5090

Advertencia al instalador: conserve las instrucciones de la instalación.

Trusted. Tested. Tough[®]

La información del producto que se presenta aquí refleja las condiciones existentes en el momento de la publicación. Consulte con la fábrica si hay discrepancias o incongruencias.



Visite nuestro sitio web:
www.zoellerpumps.com

Registre su producto de Zoeller Pump Company en nuestro sitio web:
<http://reg.zoellerpumps.com>



ALARMA DE ALTO NIVEL DE AGUA QWIK ALARM[®] PARA QWIK JON[®] PREMIER

INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN: La QWIK ALARM[®] de Zoeller es un dispositivo electrónico autónomo que hace sonar una alarma cuando los contactos de metal del sensor entran en contacto con el agua. La alarma funciona con cuatro (4) baterías AAA y cuenta con una alarma de batería baja que emite un breve pitido periódicamente.

INSTALACIÓN

1. Abra la tapa superior para acceder a la placa del circuito con la manga de soporte de las baterías. Retire la placa del circuito de la manga de soporte de las mismas y coloque cuatro baterías AAA en el contenedor.
2. Vuelva a instalar la placa del circuito y el contenedor de las baterías en la manga de soporte de las mismas, asegurándose de que los clips de latón del lado de la placa del circuito entren en contacto con las tiras de latón del lado de la manga de soporte de las baterías.
3. Active la alarma al colocar el interruptor de la placa del circuito en L para volumen bajo y en H para volumen alto.
4. Deslice la manga de soporte de las baterías hacia el cuerpo principal y asegúrese de que las tiras de contacto de latón tocan las clavijas de contacto del cuerpo principal.
5. Pruebe la QWIK ALARM[®] al sumergir los contactos del sensor en el agua. Se escucharán tres pitidos cada 5 segundos. Esto indica que la unidad está funcionando correctamente.
6. Para silenciar la alarma, simplemente retire los contactos del sensor del agua y séquelos. Soplar aire en los cables del sensor eliminará la humedad residual que todavía pueda quedar en ellos.
7. Retire la tapa de la unidad QWIK JON[®] PREMIER y utilice una sierra perforadora para realizar una abertura de 60 mm (2-3/8") de diámetro en la superficie plana junto a la tubería de descarga. Utilice una herramienta de desbaste para limpiar el agujero. Inserte el sello de la tubería con la QWIK ALARM[®]. Es posible que haya que deslizar el sello de la tubería hasta la mitad de la longitud de la alarma y colocarla en la abertura antes de introducirla por completo. Se puede utilizar un lubricante, como por ejemplo agua jabonosa.

MANTENIMIENTO

- a) Pruebe su QWIK ALARM[®] cada 3 meses y, si es necesario, limpie la zona de contacto del sensor de nivel de agua de color plateado para asegurar que el funcionamiento sea el adecuado.
- b) En circunstancias normales, las cuatro baterías AAA deberían proporcionar aproximadamente un año de servicio. REEMPLACE LAS BATERÍAS AL MENOS UNA VEZ AL AÑO para garantizar un funcionamiento óptimo. NOTA: Los lugares con mucha humedad o temperaturas altas pueden reducir la duración de la batería.
- c) La alarma emitirá un pitido cada 30 segundos si la batería está baja. Cambie las baterías.

GARANTÍA LIMITADA

Mientras dure el período de garantía, Zoeller Pump Company garantiza al comprador, y al subsiguiente propietario, que cada producto nuevo de Zoeller Pump Company no tendrá defectos de material ni mano de obra por el uso y el servicio normales, siempre que se instale, use y se mantenga debidamente, durante un período de un año a partir de la fecha de instalación que una inspección determine que presenta defectos de material o mano de obra, será reparado, reemplazado o refabricado a opción de Zoeller Pump Company, siempre y cuando al hacerlo no estemos obligados a reemplazar todo un conjunto, el mecanismo entero o la unidad completa. No se hará ningún descuento a los cargos de envío, daños, mano de obra ni a los demás gastos que puedan surgir debido al fallo del producto, su reparación o reemplazo.

Esta garantía no se aplica a cualquier material o producto que se desensamble sin aprobación previa de Zoeller Pump Company, que sea objeto de mal uso, mal manejo, negligencia, alteración, accidente o desastre natural; que no se instale, opere y mantenga conforme a las instrucciones de Zoeller Pump Company; que se exponga, entre otros, a las siguientes: arena, gravilla, cemento, fango, alquitrán, hidrocarburos o derivados de hidrocarburos (aceite, gasolina, solventes, etc.), toallas de lavado o productos de higiene femenina, etc. u otras sustancias corrosivas o abrasivas. Esta garantía sustituye a las demás garantías explícitas o implícitas y no autorizamos a ningún representante ni a ninguna otra persona a asumir ninguna responsabilidad en relación con nuestros productos.

En los casos en que ocurran daños como consecuencia de un supuesto fallo de la bomba, el propietario debe conservar la bomba con fines de investigación.

Contacto: Zoeller Pump Company, zcotechnical@zoeller.com Attention: Customer Support Department, para cualquier reparación o reemplazo de piezas que necesite o para obtener más información con respecto a nuestra garantía.

ZOELLER PUMP COMPANY RENUNCIA EXPRESAMENTE A TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, EMERGENTES O INCIDENTALES O EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, Y TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE ADECUACIÓN A UN FIN EN PARTICULAR Y/O COMERCIALIZACIÓN TENDRÁ QUE LIMITARSE A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA.

Algunos estados no permiten limitaciones a la duración de ninguna garantía implícita, de modo que es posible que la limitación anterior no sea pertinente en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que la limitación o exclusión anterior no sea pertinente en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos diferentes según el estado

Instrucciones originales:

P/N 10-5090

Remarques destinées à l'installateur : Les instructions doivent être conservées sur le lieu de l'installation.

Trusted. Tested. Tough[®]

Les informations sur les produits présentées ici reflètent les conditions au moment de la publication. Consultez le fabricant en cas de disparité ou d'incohérence.

Enregistrez votre produit Zoeller Pump Company sur notre site Web : <http://reg.zoellerpumps.com/>



Visitez notre site Web : www.zoellerpumps.com



ALARME DE NIVEAU D'EAU ÉLEVÉ POUR QWIK JON[®] PREMIER

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

DESCRIPTION : QWIK ALARM[®] de Zoeller est un dispositif électronique autonome qui déclenche une alarme lorsque les contacts métalliques du capteur entrent en contact avec l'eau. L'alarme est alimentée par quatre (4) piles AAA et émettra un court bip de façon périodique lorsque les piles sont faibles.

INSTALLATION

- Ouvrir le couvercle supérieur pour accéder à la carte de circuit imprimé avec le manchon du support de piles. Retirer la carte de circuit imprimé du manchon du support de piles et placer quatre piles AAA dans le compartiment.
- Réinstaller la carte de circuit imprimé et le compartiment à piles dans le manchon du support de piles en veillant à ce que les pinces en laiton situées sur le côté de la carte de circuit imprimé entrent en contact avec les barrettes en laiton situées sur le côté du manchon du support de piles.
- Régler l'interrupteur à glissière de la carte de circuit imprimé sur L activer l'alarme à un volume faible ou H pour un volume élevé.
- Faire glisser le manchon du support de piles vers le bas du corps principal et veiller à ce que les pinces de contact en laiton touchent les barrettes de contact du corps principal.
- Tester l'alarme QWIK ALARM[®] en immergeant les contacts du capteur dans l'eau. Trois bips se feront entendre toutes les cinq secondes. Cela indique que l'unité fonctionne correctement.
- Pour arrêter l'alarme, sortir simplement les contacts du capteur de l'eau et les essuyer pour les assécher. Pour retirer toute trace d'humidité, souffler de l'air dans les câbles du capteur.
- Retirer le couvercle du réservoir du système QWIK JON[®] PREMIER et réaliser une ouverture de 60 mm (2 3/8 po) de diamètre à l'aide d'une scie-cloche sur la surface plane à côté du tuyau d'évacuation. Nettoyer le trou à l'aide d'un ébarboir. Insérer le joint de tuyau avec le dispositif QWIK ALARM[®]. Il pourrait être nécessaire de glisser le joint de tuyau à mi-chemin de l'alarme avant que cette dernière ne soit rentrée à fond. Un lubrifiant comme de l'eau savonneuse peut être utilisée.

ENTRETIEN

- Tester le dispositif QWIK ALARM[®] tous les trois mois et, au besoin, nettoyer la zone de contact argentée du capteur de niveau d'eau pour assurer un bon fonctionnement.
- Dans des circonstances normales, les quatre piles AAA durer environ un an. REMPLACER LES PILES AU MOINS UNE FOIS PAR AN pour assurer un bon fonctionnement. REMARQUE : Les endroits humides ou les températures élevées peuvent réduire la durée de vie des piles.
- L'alarme émet un bip toutes les 30 secondes pour signaler que les piles sont faibles. Veuillez changer les piles.

GARANTIE LIMITÉE

Zoeller Pump Company garantit, à l'acheteur et aux propriétaires subséquents au cours de la période de la garantie, que chaque nouveau produit Zoeller Pump Company ne présente aucun défaut matériel ou de main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, lorsque l'utilisation et l'entretien sont appropriés, pendant une période d'un an à compter de la date d'installation. Des inspections permettront de déterminer les défauts matériels ou de main-d'œuvre et les produits seront réparés, remplacés ou reproduits, au choix de Zoeller Pump Company, à condition, toutefois, que, ce faisant, l'entreprise ne soit pas obligée de remplacer l'assemblage entier, le mécanisme entier ou l'unité complète. Aucune disposition ne sera prise pour les frais d'expédition, les dommages, la main-d'œuvre ou les autres frais pouvant découler de la défaillance, de la réparation ou du remplacement du produit.

Cette garantie ne s'applique pas à tout matériau qui aurait été démonté sans une approbation préalable de Zoeller Pump Company, assujéti à la mauvaise utilisation, à la mauvaise application, à une négligence, une altération, un accident ou un acte de nature; qui n'aurait pas été installé, utilisé ou entretenu conformément aux instructions d'installation de Zoeller Pump Company; qui aurait été exposé à des substances dont, mais sans se limiter aux suivantes : sable, gravier, ciment, boue, goudron, hydrocarbures ou dérivés d'hydrocarbures (huile, essence, solvants, etc.), gants de toilette ou protections hygiéniques féminines, etc. ou autres substances abrasives ou corrosives. La présente garantie remplace toute autre garantie expresse ou implicite, et nous n'autorisons aucun représentant ou aucune autre personne à prendre la responsabilité à notre place en lien avec nos produits.

Dans les cas où des dommages peuvent résulter d'une soi-disant défaillance d'une pompe, le propriétaire doit conserver la pompe à des fins d'enquête. Communiquez avec Zoeller Pump Company, zcotechnical@zoeller.com Avertissement : Département du Service à la clientèle pour obtenir toute réparation ou tout remplacement nécessaire de pièce(s) ou de renseignements supplémentaires relatifs à notre garantie.

ZOELLER PUMP COMPANY DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSÉCUTIFS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE; ET TOUTE GARANTIE DE CONFORMITÉ À UN USAGE DÉTERMINÉ ET DE QUALITÉ MARCHANDE SERA LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPRESSE.

Certains États ne permettent pas les limites de durée de la garantie implicite; il se peut donc que la limite citée ci-dessus ne s'applique pas. Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limite de durée des dommages accidentels ou consécutifs; il se peut donc que les limites ou les exclusions citées ci-dessus ne s'appliquent pas.

La garantie vous accorde des droits juridiques précis et vous pourriez disposer d'autres droits qui varient d'un État à un autre.

Directives originales:

P/N 10-5090